

## 7. FISCHEREI

1. 31994 R 2211: Verordnung (EG) Nr. 2211/94 der Kommission vom 12. September 1994 zur Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 3759/92 des Rates hinsichtlich der Mitteilung der Preise von eingeführten Fischereierzeugnissen (ABl. L 238 vom 13.9.1994, S. 1), geändert durch:

- 31998 R 2431: Verordnung (EG) Nr. 2431/98 der Kommission vom 11.11.1998 (ABl. L 302 vom 12.11.1998, S. 13)
- 31999 R 2805: Verordnung (EG) Nr. 2805/1999 der Kommission vom 22.12.1999 (ABl. L 340 vom 31.12.1999, S. 51)

a) In Anhang I wird Folgendes hinzugefügt:

"TSCHECHISCHE REPUBLIK	Praha
ESTLAND	Meeruse Lehtma Pärnu Veere
ZYPERN	Λεμεσός

LETTLAND

Mērsrags

Lielupe

Liepāja

Pāvilosta

Rīga

Roja

Salacgrīva

Skulte

Ventspils

LITAUEN

Klaipēda

Marijampolē

Vilnius

Kaunas

Šiauliai

Mažeikiai

UNGARN

Budapest

MALTA

Ajruport Internazzjonali ta' Malta, Luqa

Freihafen von Malta, Marsaxlokk

POLEN

Darłowo  
Dziwnów  
Gdańsk (Danzig)  
Gdynia  
Hel  
Kołobrzeg  
Szczecin (Stettin)  
Świnoujście  
Ustka  
Władysławowo

SLOWENIEN

Gruškovje  
Obrežje  
Jelšane  
Luka Koper  
Letališče Brnik  
Dobova  
Dragonja  
Metlika  
Zavrč

SLOWAKEI

alle Zollstellen, die an der Überführung von Waren in den  
zollrechtlich freien Verkehr beteiligt sind."

- (b) Anhang II, Tabelle I wird wie folgt geändert: zwischen die Angaben für Belgien und Deutschland wird Folgendes eingefügt:

"CY Zypern

CZ Tschechische Republik"

zwischen die Angaben für Dänemark und Spanien wird Folgendes eingefügt:

"EE Estland"

zwischen die Angaben für Griechenland und Irland wird Folgendes eingefügt:

"HU Ungarn"

zwischen die Angaben für Italien und Luxemburg wird Folgendes eingefügt:

"LT Litauen

LV Lettland"

zwischen die Angaben für Luxemburg und die Niederlande wird Folgendes eingefügt:

"MT Malta"

zwischen die Angaben für die Niederlande und Portugal wird Folgendes eingefügt:

"PL Polen"

zwischen die Angaben für Portugal und Schweden wird Folgendes eingefügt:

"SI Slowenien

SK Slowakei".

c) In Anhang II Tabelle 2 wird Folgendes hinzugefügt:

Code	Währung
CZK	Tschechische Krone
EEK	Estnische Krone
CYP	Zypern-Pfund
LVL	Lettischer Lats
LTL	Litauische Litas
HUF	Ungarischer Forint
MTL	Maltesische Lira
PLN	Polnischer złoty
SIT	Slowenischer Tolar
SKK	Slowakische Krone

2. 31996 R 2406: Verordnung (EG) Nr. 2406/96 des Rates vom 26. November 1996 über gemeinsame Vermarktungsnormen für bestimmte Fischereierzeugnisse (ABl. L 334 vom 23.12.1996, S. 1), geändert durch:

- 31997 R 0323: Verordnung (EG) Nr. 323/97 der Kommission vom 21.2.1997 (ABl. L 52 vom 22.2.1997, S. 8)
- 32000 R 2578: Verordnung (EG) Nr. 2578/2000 des Rates vom 17.11.2000 (ABl. L 298 vom 25.11.2000, S. 1)
- 32001 R 2495: Verordnung (EG) Nr. 2495/2001 der Kommission vom 19.12.2001 (ABl. L 337 vom 20.12.2001, S. 23)

In der Tabelle in Anhang II erhalten die Einträge für die Größenklassen von Hering (*Clupea harengus*) folgende Fassung:

"Atlantikhering ( <i>Clupea harengus</i> )	1	0,250 und mehr	4 oder weniger	1	ICES Vb (EG- Zone) (a) (b)	20 cm
	2	0,125 bis 0,250	5 bis 8	2		20 cm
	3	0,085 bis 0,125	9 bis 11			18 cm
	4(a)	0,050 bis 0,085	12 bis 20	3		20 cm
Ostseehering ( <i>Clupea harengus</i> ), gefangen und angelandet südlich von 59°30'	4(b)	0,036 bis 0,085	12 bis 27			
Ostseehering ( <i>Clupea harengus</i> ), gefangen und angelandet nördlich von 59°30'	4(c)	0,057 bis 0,085	12 bis 17			
	5	0,031 bis 0,057	18 bis 32			
	6	0,023 bis 0,031	33 bis 44			
	7	0,014 bis 0,023	45 bis 70"			
Ostseehering ( <i>Clupea harengus</i> ), gefangen und angelandet in Hoheitsgewässern von Estland und Lettland	7(a)	0,023 bis 0,036	28 bis 44			
	7(b)	0,014 bis 0,023	45 bis 70			
Ostseehering ( <i>Clupea harengus</i> ), gefangen und angelandet im Golf von Riga	8	0,010 bis 0,014	71 bis 100			

3. 32000 R 0104: Verordnung (EG) Nr. 104/2000 des Rates vom 17. Dezember 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Erzeugnisse der Fischerei und der Aquakultur (ABl. L 17 vom 21.1.2000, S. 22)

In Anhang IV wird in der Tabelle Folgendes hinzugefügt:

"19. Sprotte ( <i>Sprattus sprattus</i> )	ex 0302 61 80
20. Gemeine Goldmakrele ( <i>Coryphaena hippurus</i> )	ex 0302 69 99"

4. 32001 R 0080: Verordnung (EG) Nr. 80/2001 der Kommission vom 16. Januar 2001 mit Durchführungsbestimmungen zu der Verordnung (EG) Nr. 104/2000 des Rates in Bezug auf die Mitteilungen zur Anerkennung von Erzeugerorganisationen, zur Festsetzung der Preise und zu den Interventionen im Rahmen der gemeinsamen Marktorganisation für Erzeugnisse der Fischerei und der Aquakultur (ABl. L 13 vom 17.1.2001, S. 3), geändert durch

– 32001 R 2494: Verordnung (EG) Nr. 2494/2001 der Kommission vom 19.12.2001 (ABl. L 337 vom 20.12.2001, S. 22).



a) In Anhang VIII Tabelle 1 wird Folgendes hinzugefügt:

Codes "NUTS" und "ISO-A3"	Land	"NUTS"-Bezeichnung
CZ	Česká republika	
CZ01		Praha
EE	Eesti	
EE001		Põhja-Eesti
EE002		Kesk-Eesti
EE003		Kirde-Eesti
EE004		Lääne-Eesti
EE005		Lõuna-Eesti
CY	Κύπρος	
LV	Latvija	
LV001		Rīga
LV002		Vidzeme
LV003		Kurzeme
LV004		Zemgale
LV005		Latgale
LT	Lietuva	
LT001		Alytaus (apskritis)
LT002		Kauno (apskritis)
LT003		Klaipėdos (apskritis)
LT004		Marijampolės (apskritis)
LT005		Panevėžio (apskritis)
LT006		Šiaulių (apskritis)
LT007		Tauragės (apskritis)
LT008		Telšių (apskritis)

LT009		Utenos (apskritis)
LT00A		Vilniaus (apskritis)
HU	Magyarország	
HU01		Közép Magyarország
HU02		Közép Dunántúl
HU03		Nyugat-Dunántúl
HU04		Dél-Dunántúl
HU05		Észak-Magyarország
HU06		Észak-Alföld
HU07		Dél-Alföld
MT	Malta	
PL	Polska	
PL01		Dolnośląskie
PL02		Kujawsko-Pomorskie
PL03		Lubelskie
PL04		Lubuskie
PL05		Łódzkie
PL06		Małopolskie
PL07		Mazowieckie
PL08		Opolskie
PL09		Podkarpackie
PL0A		Podlaskie
PL0B		Pomorskie
PL0C		Śląskie
PL0D		Świętokrzyskie
PL0E		Warmińsko-Mazurskie
PL0F		Wielkopolskie
PL0G		Zachodniopomorskie
SI	Slovenija	
SK	Slovensko	Slovenská republika

b) In Anhang VIII Tabelle 6 wird Folgendes hinzugefügt:

Code	Währung
CZK	tschechische Krone
EEK	estnische Krone
CYP	Zypern-Pfund
LVL	lettischer Lats
LTL	litauische Litas
HUF	ungarischer Forint
MTL	maltesische Lira
PLN	polnischer złoty
SIT	slowenischer Tolar
SKK	slowakische Krone

c) In Anhang VIII Tabelle 7 wird Folgendes hinzugefügt:

Code	Art
"DOL	<i>Coryphaena hippurus</i> "
"SPR	<i>Sprattus sprattus</i> "

5. 32001 R 2065: Verordnung (EG) Nr. 2065/2001 der Kommission vom 22. Oktober 2001 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG) Nr. 104/2000 des Rates hinsichtlich der Verbraucherinformation bei Erzeugnissen der Fischerei und der Aquakultur (ABl. L 278 vom 23.10.2001)

Artikel 4 Absatz 1 wird wie folgt ergänzt: Zwischen den Angaben für spanisch und für dänisch wird Folgendes eingefügt:

- "auf tschechisch:  
"... uloveno v moři ..." oder "... uloveno ve sladkých vodách ..." oder "... pochází z chovu ...",

Zwischen den Angaben für deutsch und für griechisch wird Folgendes eingefügt:

- "auf estnisch:  
"... püütud merest ..." oder "... püütud sisevetest ..." oder "... kasvatatud ...",

Zwischen den Angaben für italienisch und für niederländisch wird Folgendes eingefügt:

- "auf lettisch:  
"... nozvejots jūrā ..." oder "... nozvejots saldūdeņos ..." oder "... izaudzēts ...",
- auf litauisch:  
"... sužvejota ..." oder "... sužvejota gėluose vandenyse ..." oder "... užauginta ...",

- auf ungarisch:  
"... tengeri halzsákmányból ...", "... édesvízi halzsákmányból ..." oder "... akvakultúrából ...",
- auf maltesisch:  
"... maqbud mill- baħar ..." oder "... maqbud mill- ilma ħelu ..." oder "... prodott ta" l-akwakultura ...",

Zwischen den Angaben für niederländisch und für portugiesisch wird Folgendes eingefügt:

- "auf polnisch:  
"... poławiane w morzu ..." oder "... poławiane w wodach śródlądowych ..." oder "... produkty pochodzące z chowu lub hodowli ...",

Zwischen den Angaben für portugiesisch und für finnisch wird Folgendes eingefügt:

- "auf slowakisch:  
"... produkt morského rybolovu ...." oder "... produkt zo sladkovodného rybárstva ..." oder "... produkt farmového chovu rýb ...",
- auf slowenisch:  
"... ujeto ..." oder "... ujeto v celinskih vodah ..." oder "... vzrejeno ... " oder "... gojeno ...",